



MTG A100SXS-S-K
MTG A120SXS-S-K
MTG A100XS-S-K
MTG A120XS-S-K
MTG A150XS-S-K



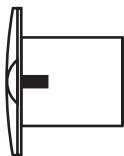
MTG A100M-S-K
MTG A100MX-S-K

ПАСПОРТ

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

ОПИСАНИЯ МОДЕЛЕЙ

A100XS-S-K
A120XS-S-K



Удлинённый корпус
вентилятора, зажимы
для лёгкой установки

A100SXS-S-K
A120SXS-S-K
A150XS-S-K



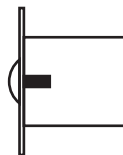
Укороченный корпус
вентилятора, без
зажимов для лёгкой
установки

A100M-S-K



Укороченный корпус
вентилятора, без
зажимов для лёгкой
установки

A100MX-S-K



Удлинённый корпус
вентилятора, зажимы
для лёгкой установки

S - ДАТЧИК ДВИЖЕНИЯ

K - КЛАПАН

KP - КЛАПАН + ФЛАНЕЦ

Клапан



Фланец



Датчик
движения



ВНИМАНИЕ!

Перед использованием устройства внимательно прочитайте эту инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования. Монтаж и наладку вентилятора могут выполнять только специалисты, подготовленные к работе с электросистемами до 1000В, предварительно изучившие данную инструкцию по установке, наладке и эксплуатации устройств. Характеристики электросети, к которой подсоединяется устройство, не должны выходить за рамки нормативов (стандартов) и действующих правил. Электросистема должна быть оснащена устройством автоматической защиты сети. Подключение устройства необходимо выполнять через выключатель фазы с расстояниями между контактами не менее 3 мм.

До установки проверьте, не повреждены ли детали вентилятора (пропеллер, тело вентилятора и маска), особенно необходимо проверить, не попали ли мелкие предметы непосредственно в рабочую область вентилятора (пространство, где вращаются лопасти пропеллера), которые могут повредить лопасти. Устройство запрещено использовать не по целевому назначению, в частности, запрещается выполнять любые виды переделок и модификации.

Данное устройство не предназначено для использования детьми или лицами с ограниченными физическими, умственными возможностями или расстройствами органов чувств, а также лицами, не обладающими достаточным объемом знаний или опытом, кроме случаев, если контроль осуществляет лицо, ответственное за их безопасности, или они получили инструкцию по безопасной эксплуатации устройства. Дети должны быть под контролем взрослых, чтобы предотвратить игры с устройством. Также детям запрещено чистить и выполнять пользовательское обслуживание детям моложе 8 лет и без контроля взрослых.

Если используется общий воздухопровод, необходимо принять меры для предотвращения попадания в него дыма, несгоревших газов и иных продуктов горения. Необходимо устранить возможность возникновения противотока газов из устройств, использующих газ или открытое пламя. Воздух, выводимый из помещения, должен быть без примесей пыли или иных твердых частиц, а также клейких веществ и волокнистых материалов. Запрещено использование устройства в помещениях, в которых имеются воспламеняемые вещества или пары (такие как бензин, бензол, инсектициды и т.д.). Не накрывать устройство и не мешать свободному движению воздуха. Необходимо, чтобы поток воздуха через отверстия на маске, вплоть до рабочей части корпуса вентилятора был оптимальным для обеспечения параметров и указанных технических характеристик. Также нельзя сидеть на устройстве и ставить на него любые предметы.

Собственник устройства обязан соблюдать данную инструкцию!



В конце срока эксплуатации устройство становится предметом обособленного сбора изношенного электрического оборудования!

Нельзя выбрасывать устройство вместе с твердыми бытовыми отходами!

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вентилятор подключается к электросети (электрическому току) 230 В переменного тока и частотой 50 Гц. По виду защиты от поражения током вентилятор относится к устройствам класса II (230 В / 50 Гц).

Вентилятор предназначен для использования при температуре воздуха в помещении в диапазоне от +1°C до +40°C. Уровень звукового давления не превышает 41 дБ(А).

Обозначение некоторых моделей вентиляторов и значение символов показаны в таблице ниже, а схематическое изображение, габаритные и установочные размеры, а также конструктивные характеристики показаны в таблицах 1 и 2.

ТИП	Модель вентилятора A100XS / A120XS A100SXS / A120SXS A100M-S-K / A100MX-S-K	Технические характеристики
A100 (Ø100мм)	MTG A100XS-S-K MTG A100XS-S-KP MTG A100SXS-S-K MTG A100SXS-S-KP MTG A100M-S-K MTG A100M-S-KP MTG A100MX-S-K MTG A100MX-S-KP	- Напряжение: 230 В - Скорость: 2500 об/мин. - Мощность: 15 Вт - Расход воздуха: 98 м³/ч - Уровень шума: 31 дБ(А) - Масса: 0,45 кг - Степень защиты: IP-X4
A120 (Ø120мм)	MTG A120XS-S-K MTG A120XS-S-KP MTG A120SXS-S-K MTG A120SXS-S-KP	- Напряжение: 230 В - Скорость: 2450 об/мин. - Мощность: 20 Вт - Расход воздуха: 190 м³/ч - Уровень шума: 39 дБ(А) - Масса: 0,63 кг - Степень защиты: IP-X4

ТИП	Model ventilatora A150XS-S-K	Tehničke karakteristike
A120/Ø150	MTG A150XS-S-K MTG A150XS-S-KP	- Напряжение: 230 В - Скорость: 2600 об/мин. - Мощность: 25 Вт - Расход воздуха: 320 м³/ч - Уровень шума: 41 дБ(А) - Масса: 0,80 кг - Степень защиты: IP-X4

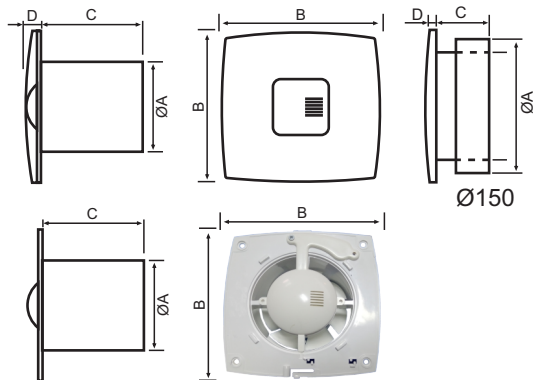
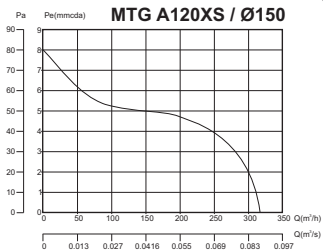
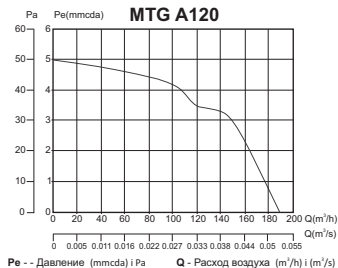
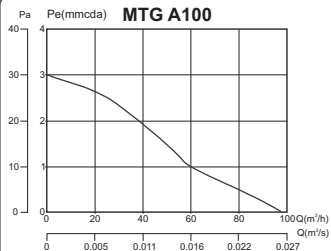


Таблица 2.

Размеры (мм)

ТИП	ØA	B	C	D
MTG A100SXS-S-K	98	140	75	13
MTG A100XS-S-K	98	140	98	13
MTG A120SXS-S-K	118	170	100	18
MTG A120XS-S-K	118	170	100	18
MTG A120XS/Ø150-S-K	150	170	100	18
MTG A100M-S-K	98	140	75	
MTG A100MX-S-K	98	140	98	

Таблица 1.



Pe -- Давление (mmcd) i Pa Q - Расход воздуха (m³/h) i (m³/s)

НАЗНАЧЕНИЕ ВЕНТИЛЯТОРА

Вентиляторы предназначены для вентиляции жилых или офисных помещений. Их используют в помещениях и в местах, где необходимо предотвратить распространение влаги и неприятных запахов.

Они не предназначены для использования в рабочих и жилых помещениях, где температура воздуха превышает 40°C.

Устройство соответствует всем стандартам, касающимся электромагнитных полей (ЭМП).

Если с устройством обращаться надлежащим образом и в соответствии с инструкциями в этом руководстве, устройство является безопасным для использования в соответствии с научными доказательствами, доступными на сегодняшний день. Вентиляторы очень легкие и тонкие, имеют современный дизайн и отличаются чрезвычайно тихой работой. Их установка очень простая и быстрая.

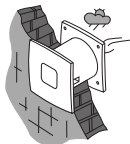
Корпус вентилятора, маска и лопасти пропеллера изготовлены из качественного пластика.

Двигатель вентилятора оснащен термической защитой, предотвращающей перегрев двигателя.

Установка и подключение устройства к электросети, а также наладка вентилятора (если модель с определенными датчиками) должны быть выполнены квалифицированным лицом (специалистом), в соответствии с инструкцией. Не рекомендуется установка вентилятора вблизи дымохода и труб отопления.

УСТАНОВКА ВЕНТИЛЯТОРА

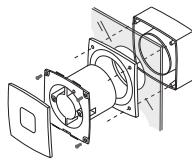
Возможность установки:



В отверстие в стене



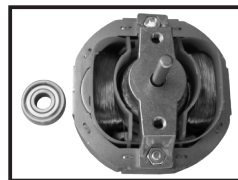
На потолок



На окно
(для моделей A100SX / A120SX)



Быстрая установка в результате
натяжения зажимов в любое
отверстие (для моделей A100XS / A120XS)



Двигатель
с термической защитой
и шарикоподшипником

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Вентилятор должен быть установлен на высоте более 2,3м от пола!
- Перед снятием передней крышки (маски) вентилятора (А) всегда проверить, выключено ли устройство из сети!

Установите вентилятор A100XS / A100SXS (Ø100мм) или A120XS / A120SXS (Ø120мм) в предварительно просверленное отверстие соответствующего диаметра в стене. Снимите переднюю маску (А), потянув ее вниз до тех пор, пока она не будет освобождена из предохранителя, затем потяните маску на себя.

Корпус вентилятора (D) установить в отверстие в стене или на потолок. Лицевую часть вентилятора (B) установить и закрепить одним из следующих способов:

-для моделей A100XS/A120XS - затянув соответствующий шуруп (4) на зажимах (5), что приводит к расширению зажимов и корпус вентилятора (D) крепится непосредственно в отверстии или используя классический метод с дюбелями и шурупами (8);

-для моделей A100SXS/A120SXS - с использованием классического метода с дюбелями и шурупами (8) или крепление с фланцем (9) с задней стороны (если устанавливается на окно).

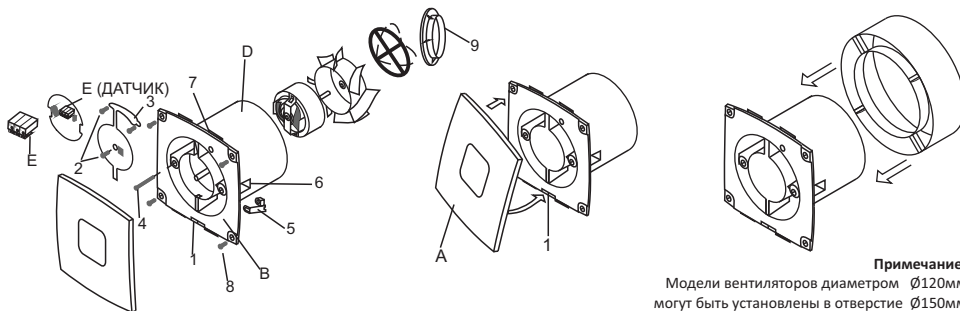
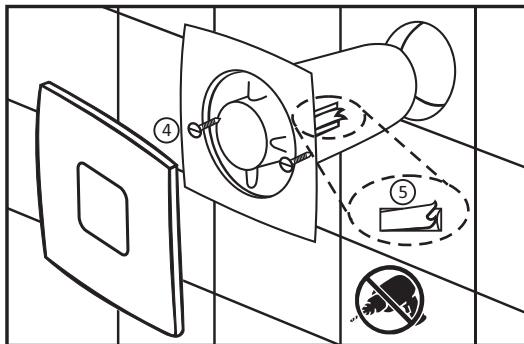


Рис.1 - Комплектующие вентилятора

Примечание:
Модели вентиляторов диаметром Ø120мм
могут быть установлены в отверстие Ø150мм
с помощью редукторов



Основное преимущество модели A100XS / A120XS вентилятора заключается в установке **без сверления крепежных отверстий.** Вентилятор имеет зажимы (5) для легкой установки.

На моделях A100SXS / A120SXS зажимы (5) отсутствуют, в связи с чем они должны быть установлены по классическому методу крепежа с дюбелями и шурупами (8) или закреплены фланцем (9) если установка выполняется на окно.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

Устройство должно быть подключено только с одной фазой из основной линии электроэнергии, номинального напряжения и частоты, указанными на панели с техническими характеристиками вентилятора.

Электросистема должна быть оснащена выключателем фазы с расстоянием между контактами не менее 3 мм.

- МОДЕЛИ: С КЛАПАНОМ

Электрическое соединение достигаем за счет отворачивания шурупов (2), пока крышка (3) не будет освобождена. Затем подключить силовой кабель к клемме (E), синий провод к N и коричневый или черный провод к L (**рис.2**). Закрепить крышку (Зключать с помощью силового кабеля с поперечным сечением не) к опоре, закрутив шурупы (2), затем поместить маску (A) на верхнее крепление (7) и слегка нажать на маску (A) в нижней части, пока она крепко не схватится с нижним креплением (7) (**рис.1**). Устройство необходимо под менее 1,0 - 1,5 мм².

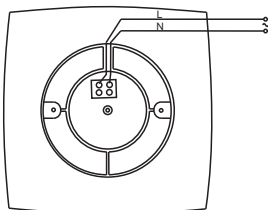
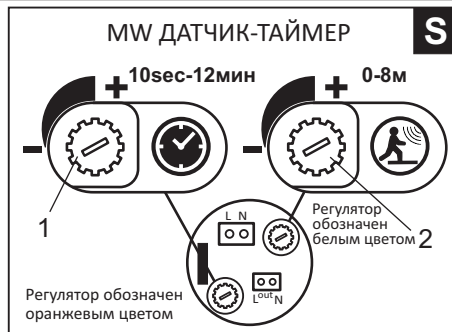


РИС.1 - Схема подключения



Podešavanje mw senzora - tajmera

НАСТРОЙКА МОДЕЛИ С MW ДАТЧИКОМ ДВИЖЕНИЯ (MW ДАТЧИК-ТАЙМЕР)

- МОДЕЛЬ С MW ДАТЧИКОМ - ТАЙМЕРОМ

Подключение к электросети аналогично как у модели с клапаном. Регулировка чувствительности mw датчика движения, которая находится в диапазоне от 0 до 8 м, осуществляется поворотом белого регулятора по часовой стрелке (от минимального к максимальному значению) регулятор 2. MW датчик движения (вентилятор реагирует на движение в помещении с заданным уровнем чувствительности в интервале времени от 10с до 12мин.) регулятор 1. После последнего обнаружения движения датчик- вентилятор отработает заданное время работы.

ВНИМАНИЕ!

При подключении датчик находится в цепи под напряжением. Устанавливайте таймер только тогда, когда устройство не находится под напряжением!

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Обслуживание вентилятора выполняется только после отключения устройства от сети, т.е. когда устройство не находится под напряжением.

Чистить мягкой тканью и небольшой щеткой, используя водный раствор мягкого моющего средства.

Избегайте соприкосновения жидкости с электрическими компонентами.

После очистки поверхности необходимо хорошо просушить перед повторным использованием устройства.

ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Вентилятор произведен на предприятии „MAK TRADE GROUP“ (далее по тексту – предприятие - производитель). Приобретая данное изделие, потребитель подтверждает, что он ознакомлен и согласен с условиями, правилами и требованиями эксплуатации, хранения, перевозки, монтажа, настройки, подключения, обслуживания, ремонта и гарантийных обязательств относительно данного изделия, изложенных в предоставленной документации. Предприятие-производитель устанавливает гарантийный срок эксплуатации (срок службы) изделия в течение 60 месяцев со дня продажи изделия через розничную торговую сеть, при условии выполнения потребителем правил транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации изделия.

В случае появления нарушений в работе изделия по вине предприятия-производителя в течение гарантийного срока эксплуатации (срока службы), потребитель имеет право на бесплатное устранение недостатков изделия путем осуществления гарантийного сервиса.

Гарантийный сервис состоит в выполнении работ, связанных с устранением недостатков изделия для обеспечения использования потребителем такого изделия по назначению. Устранение недостатков осуществляется путем замены или ремонта изделия или комплектующей (составляющей) части такого изделия.

ВНИМАНИЕ! Для проведения гарантийного сервиса, Вам необходимо предоставить Инструкцию по эксплуатации и расчетный документ, который свидетельствует о факте покупки, с отметкой о дате продажи. Модель изделия должна соответствовать, указанной в Инструкции по эксплуатации.

Гарантия предприятия-производителя не признается в следующих случаях:

- не предоставления потребителем изделия в комплектности, указанной в инструкции по эксплуатации изделия, в том числе демонтированных потребителем комплектующих частей такого изделия;
- несоответствия модели, марки изделия, данным которые указаны на упаковке изделия и в инструкции по эксплуатации изделия;
- несвоевременного технического обслуживания потребителем изделия (грязь, пыль, масляный конденсат, присутствие механических включений);
- нанесения потребителем внешних повреждений (повреждениями не являются внешние изменения изделия, необходимые для монтажа изделия);

- внесение в конструкцию изделия изменений или осуществление доработок изделия;
- замены и использования узлов, деталей и комплектующих (составляющих) частей такого изделия, не предусмотренных предприятием-производителем;
- использования изделия не по назначению;
- нарушения потребителем правил эксплуатации изделия;
- подключения изделия в электрическую сеть с напряжением больше, чем указано в Инструкции по эксплуатации изделия;
- скачков напряжения в электрической сети, в результате чего изделие вышло из строя;
- осуществления потребителем самостоятельного ремонта изделия;
- осуществления ремонта изделия третьими лицами, не уполномоченными на то предприятием-производителем;
- истечения гарантийного срока эксплуатации (срока службы) изделия;
- нарушения потребителем установленных правил перевозки изделия, которые обеспечивают предупреждение изделия от повреждений, порчи и/или уничтожения;
- нарушения потребителем правил хранения изделия;
- совершения третьими лицами противоправных действий по отношению к изделию;
- отсутствия гарантийного талона и расчетного документа, с отметкой о дате продажи.

Предприятие-производитель отвечает за дефекты, которые возникли по его вине до момента передачи изделия потребителю. Предприятие-производитель не отвечает за дефекты, которые возникли после передачи изделия потребителю вследствие нарушения потребителем правил транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации изделия, действий третьих лиц, случая или непреодолимой силы.

Предприятие-производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный здоровью и имуществу потребителя в результате нарушения потребителем Инструкции по эксплуатации изделия в результате использования потребителем изделия не по назначению, в результате нарушения потребителем, указанных в инструкции по эксплуатации изделия, предупреждений и другой информации о таком изделии, в результате нарушений потребителем правил транспортировки, хранения, монтажа, технического обслуживания и эксплуатации изделия.

Гарантийная карта

Дата изготовления

Фабричный номер

Дата обнаружения изъяна	Дата ремонта	Объем ремонта	Подпись

5 лет гарантии

Модель: _____ Фабричный номер: _____ Дата продажи: _____ № счета: _____	Модель: _____ Фабричный номер: _____ Дата продажи: _____ № счета: _____	Модель: _____ Фабричный номер: _____ Дата продажи: _____ № счета: _____
Печать продавца	Печать продавца	Печать продавца
Дата: _____	Дата: _____	Дата: _____
Печать сервисного пункта	Печать сервисного пункта	Печать сервисного пункта
Подпись и печать починающего	Подпись и печать починающего	Подпись и печать починающего

5 лет гарантии



“MAK TRADE GROUP” DOO

Подавалска 2Б, 11231 Белград, Србија
Тел. +381 11 35 31 700; Факс. +381 11 804 24 25
web: www.maktrade.rs; e-mail: office@maktrade.rs